

CMO1-I/2.162t

‘Acem ‘ařırān

Beste devr-i kebīr ‘Abdī Efendi

Ber-küřāi ma‘delet ḥaḡan-ı devrān dā’imā

Text Edition

Neslihan Demirkol

With contributions from

Malek Sharif

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

بسته دور کبير عبدی افندی

p. 210
piece no. 162

بر کشای معدلت خاقان دوران دائماً 2
اشیانساز اوله اوج سلطنتده چون هما

لمعه انوار لطفی عالمی روشن ایدوب 4
پرتو اقبالنه رشک ایلسون مهر سما

جانم یالا یله لل لل لل لل لى تره لى یله 6
له له له له لل لل له له لى خاقان دوران دائماً

م

1 [بسته دور کبير عبدی افندی] The lyrics appear in NE2067, fol. 93v; AK37, fol. 72v; M1362, fol. 160v; HB1, p. 432; HB2, p. 445; GM, p. 332 and Ha, p. 665.

NE2067, حاقان [خاقان 2 GM بضمه جى زاده عبدی افندی; M1362 عبدی افندی سر سازنده [عبدی افندی 1, GM لطفك [لطفی 4 HB2 همان [هما | NE2067, M1362, Ha, GM اشیان ساز [اشیانساز 3 M1362 M1362 خان [خاقان 7 NE2067 مهر وسما [مهر سما | M1362 ایله سین [ایلسون | GM اقبالنی [اقبالنه 5

Beste devr-i kebīr ‘Abdī Efendi

p. 210
piece no. 162

2 Ber-küşāī ma‘delet ḥaḡan-ı devrān dā’imā
Aşīyān-sāz ola evc-i salṭanatda çün hümā

4 Lem‘a-ı envār-ı luṭfı ‘ālemi rūşen édüb
Pertev-i iḡbāline reşk eylesün mihr-i semā

6 cānım ya la ye le l el l el l el l el lī tere lī ye le
le le le le l el l el le le l el lī ḥaḡan-ı devrān dā’imā

[*tem*]me

[Lyricist: unknown]

1 Beste...Efendi] Beste-i devr-i kebīr Başmacı-zāde ‘Abdī Efendi GM; Beste-i devr-i kebīr Ser-sāzende ‘Abdī Efendi M1362 2 ḥaḡan-ı] ḥākān-ı M1362, NE2062 3 hümā] hümān HB2 4 luṭfı] luṭfuñ GM 5 iḡbāline] iḡbālini GM | eylesün] eylesin M1362 | mihr-i semā] mihr ü semā NE2067 7 ḥaḡan-ı] ḥān-ı M1362 9 Lyricist unknown] Öztuna (2006, vol. 1, 12) states that the lyrics are derived from a encomium (medhiye). He does not specify by whom. The lyricist remains unknown.